

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. július 19. csütörtök. A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 169. SZAM.

## A kolozsvári üzemek is kapcsolódjanak be a szinesfém-takarékossági versenybe

Ötéves gazdasági és tízéves villamosítási tervünk sikeres teljesítéséhez mind több és több vörös- és sárgarézre, cinkre, ólomra, alumíniumra van szükségünk.

Az elmúlt idők kizsákmányoló tőkései nem sokat törődtek a kevés hasznosítható szinesfémkészlettel és ipar fejlesztésével. Kifizetődőbb volt számukra, ha drága pénzen külföldről hozták be a hazai termeléshez szükséges szinesfém-mennyiséget.

Népi demokratikus kormányunk egyik legfontosabb feladatának tekinti a szinesfémtermelés növelését. Az ötéves terv során nagymérvű befektetéseket eszközöl a nagybányai és a brádi szinesfém-kombinátorok kiépítésére. De már az első két évtizedes terv során is jelentős eredményről számolhatunk be: 1950-ben például országos viszonylatban 107,8 százalékkal teljesítettük szinesfémtermelésünk előirányzatát. Az ötéves terv első negyedévéig pedig 111,7 százalékkal. A brádi szinesfém-kombinátorát Valea Morii bányájának dolgozó az első félévi ömtermelési előirányzatot 85, a cink-termelési előirányzatot pedig 30 százalékkal szárnyalták túl. A kombinát Plastisori-i bányászai 1.459.920 lej értékű szinesfém-takarították meg az első félévben.

Rohamosan fejlődő iparunknak, különösen pedig villamosítási iparunknak azonban fokozatosan több és több szinesfémre van szüksége. E cél érdekében az elmúlt napokban országos versenymozgalom indult a szinesfémekkel való takarékoságról. A fővárosi „Dinamo” és „Electroaparataji” villamosági gépgyárak felhívással fordultak hazánk munkásaihoz, mérnökeihez, technikusaihoz. A két fővárosi üzem munkakollektívája a felhívásban ismertette, hogy az „Electroaparataji” dolgozói július 1-től augusztus 23-ig, fel szabadulásuk hetedik évfordulójának tiszteletére, 9 ezer kiló szinesfémeket az év végéig pedig 23.500 kilogramm fémeket takarítottak meg. A „Dinamo” dolgozói augusztus 23-ig 5500, december 30-ig 13.500 kiló szinesfém megtakarítását vállalták. Az „Electroaparataji” és a „Dinamo” dolgozói felszólították egyben az ország valamennyi dolgozóját, hogy kövessék példájukat. A felhívás óta eltelt néhány nap alatt széleskörű mozgalom indult országszerte. Az üzemek

vezetőségei, a Technikusok és Mérnökök Tudományos Egyesülete tagjainak segítségével figyelmesen tanulmányozzák a szinesfémek helyettesítésének és a vele való takarékoskodásnak lehetőségeit. Termelési érdekeketeken dolgozzák fel a munkások javaslatait. A takarékosági verseny vezetésével pedig több ízben külön szinesfém-takarékossági bizottságot alakítottak.

Nagy megtakarításokat azonban csak akkor érhetünk el, ha megkeressük és megtaláljuk a módját annak, hogy a szinesfémeket vassal, illetve acéllal helyettesíthessük. Az „Electroaparataji” dolgozói megkezdték az eddig vörös- és sárgarézből készített petroleuminári felszereléseknek vasból való előállítását. A kolozsvári vasúti főműhelyek munkásai és technikusai is megkezdtek a harcot a szinesfémek más fémekkel való helyettesítésért. A vagonosztályon máris számos műveletnél alkalmaznak idegen fémeket. És így a helyettesítés folytán a vasúti főműhelyek dolgozói már eddig mintegy 60 kilogramm szinesfém-takarították meg mozdonyonként.

A vasúti főműhelyek dolgozóinak eddig elért eredménye példaként állhat Kolozsvár valamennyi fémipari üzeme előtt. A „Triumi” autógyárta-gyár az első félévben például az ös-kafémek újrafelhasználásával igen szép eredményt mutatott fel: Néhány hónap alatt 4.800.000 lej értékű szerszámot készített az eddig felhasználatlanul hagyott fémhulladékból. E helyes kezdeményezését állandósítani kell. Szervezzon tapasztalataiserét a kolozsvári vasúti főműhelyek szinesfém-takarékossági kollektívájának tagjaival. A szinesfémek helyettesítésért és megtakarításáért indított országos versenymozgalomban azonban sürgősen be kell kapcsolódnunk a többi kolozsvári fémipari üzemeknek is.

Hazánk dolgozói egyre szebb eredményeket érnek el ama vállalások teljesítésében, hogy az évi tervet 11 hónap alatt befejezzék és a terven felül mind nagyobb összeget takarítsanak meg. A kolozsvári üzemek dolgozóinak éppen ezért elhatározott szándékává kell válniék az, hogy értékes szinesfém-megtakarításukkal is hozzájáruljanak ötéves gazdasági és tízéves villamosítási tervünk célkitűzéseire.

## Husz dolgozó vette szocialista gondozásba gépét a kolozsvári „Victoria” gyárban

Július hónap elején a „Victoria” kötöttárnyagár husz dolgozója szocialista gondozásba vette gépét. Nina Nazarova munkamódszerének jelentőségét az üzem pártszervezeti titkára, majd a termelési felelős ismertette a dolgozókat előtt. Az első felhívásra nemcsak jelentkeztek, de az első eredmények láttán mind többen és többen kapcsolódtak be a szocialista gépgondozási mozgalomba. A szerződés-kötések óta lényegesen javult a munka az üzemben. A gépeknek nem kell leállniok egy-két órára javításra és az üzemszavarakat is kiküszöböljük ezáltal. A gépek szocialista gondozá-

sára azonban az üzem ifjumenekai közül kevesen jelentkeztek. A „Victoria” kötöttárnyagárban általános észrevétel az, hogy a két ifjumenekás brigád munkakedve lankadt az utóbbi hetekben. A munkavállalásoknál mindig az első között haladnak, de a vállalás teljesítésének nem tulajdonítanak kellő fontosságot. Nem eléggé foglalkoztatják és bizonyos mértékig nem törődömséget mutatnak munkájuk iránt. A gyár két ifjumenekás brigádjának sürgősen meg kell javítani munkája iránti magatartását, mert így a második félévi terv időbeli teljesítéséért tett vállalásuk csak papírvállalás marad.

## Éjjel-nappal folyik a cséplés a szamosfalvi villamosított szérűn

A falu dolgozói még javában arattak. A határon egyre gyűltek a kalangyák, amikor egy szép napon munkások érkeztek Kolozsvárról. A gépkocsit, a falu felső végén lévő szérűnél állított meg. A villanyszerelő munkások előszedték szerszámukat, egy-kettőre kihúzták a drótkat, felrakták a villanykörteket a már előre felállított oszlopokra. Közben a néptanács a cséplőgépet kivontatta a szérűre s a munkások beállították a villanymotort és kipróbálták a gép működését. A szamosfalvi dolgozó földművesek örömmel fogadták a munkások segítségét. Partunk gondoskodásából most már másodszor csépelnek villanynal s tudják, hogy mit jelent ez. A villanymotor simán, egyenletesen hajtja a gépet, nem török a szem. A kivilágított szérűn éjjel-nappal lehet dolgozni.

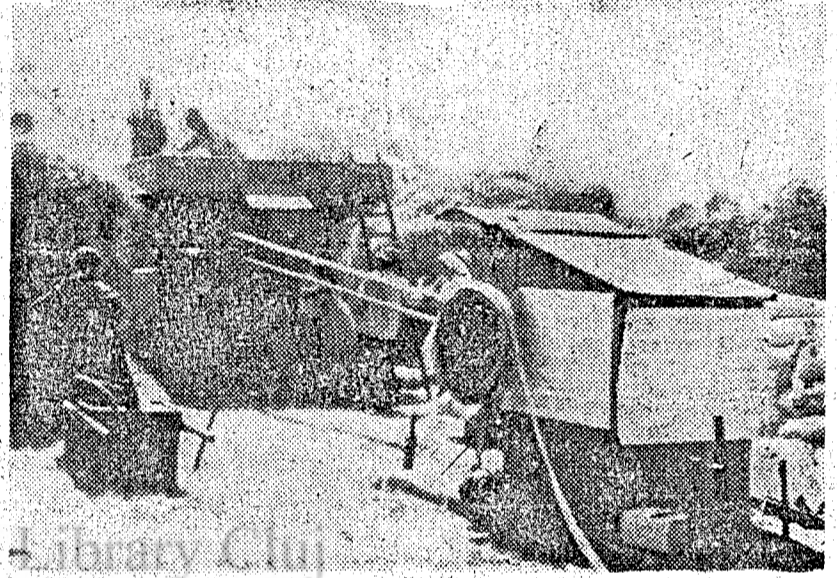
Trifu Grigore középparaszt volt az első, aki szérűre hordta a gabonáját. Szamosfalván az idén ő cséplést először. Jól eresztett a búzája, 86 árról 16 mázsát kapott. Tavaly ugyanekkora területéről mindössze 900 kilót cséplött. Az idén, úgy művelte a földet, úgy gondozta a vetést, ahogy a gyűlésen hallotta, s ahogy Partunk határozataiból olvasta. Meg is van az eredménye: 700 kilóval lett több a termés. Trifu Grigore örömmel

teljesítette a beszolgáltatási kötelezettségét és már a szérűről beszállított 350 kiló búzát.

— Szívesen adom, ez hazafias kötelességem; mert ezzel hozzájárulok a dolgozók életszínvonalának emeléséhez s egyben erősítem a békétábor erejét — mondta Trifu Grigore, amikor az állami raktárban lemérték a beszállított búzát.

A villamosított szérűn, állan-

dóan megy a munka, a sötétség nem akadályozza a cséplést. Lipovan Vasile párttag szegény-paraszt is első között csépel s hazafias kötelességét is első között teljesíti. Megértette a beszolgáltatás idejében való teljesítésének jelentőségét. Példát mutat a falu dolgozó földműveseinek, az államnak járó gabonát a szérűről szállítja be a raktárba.



## Sürgősen ki kell javítani Hadréven a tüzfecskendőket

HADRÉV. — (Levelezőnk től.) Falunk határában, mikor a buza viaszerésben volt, az alapszervezet vezetésével a tömegszervezetek széleskörű felvilágosító és mozgósító munkát végeztek. Ennek nyomán a hadrévi dolgozó földművesek viaszerésben kezdtek meg az aratást. Az aratási munkákban példát mutattak. Deák Nicolae, Irimis Gheorghe, Milik János szegény- és középparasztok, akik aratás után azonnal elvégezték a tarlóhántást is.

Aratás után hozzáfogtunk a termés összehordásához. A néptanács

idejében gondoskodott a szérűk kijelöléséről és elkészítéséről, úgy, hogy hozzákezdhetünk a csépléshez is. Nem szabad elfelejtenünk azonban, hogy a szérű elkészítésénél a néptanács mulasztást követett el. Hadréven két tüzfecskendő évek óta használhatatlan állapotban hever s ennek következtében csak hiányosan van megszervezve a szérűkön a tüzbiztonság. A néptanács ugyan a javításhoz szükséges alkatrészeket beszerezte, de nem gondoskodott a javítási munkák végrehajtásáról. Ezt a mulasztást sürgősen ki kell küszöbölni.

Milik István

## AZ ENYEDI SZÉRŰKÖN IS MEGALLÁS NÉLKÜL CSÉPEL A GÉP

NAGYENYED. — (Levelezőnk től.) Július 10-én Nagyenyeden mind a két szérűn felbuktak a cséplőgépek. Azóta állandóan gyors ütemben folyik a munka. A dolgozó földművesek nagy igyekezettel hordják a kéréket a szérűkre, hogy minél előbb kicsépeljék a gabonát. Elsőnek Molnár Márton, Vitan György, Popán Anna, Balázs András, Kovács Dániel, Mocan Teodor szegény- és középparasztok csépeltek ki az árpát és a búzát. Valamennyien büszkén vitték az államnak járó gabonát a felbogozott szekérral. Örültek, hogy elsőként lehetnek az enyedi dolgozók közül, akik teljesítették hazafias kötelességüket. Wachler Imre

## A „Herbák János”-művekben az IMSZ-tagok munkavállalásokkal köszöntik a berlini Világifjúsági Béketalálkozót

KOLOZSVAR. — A „Herbák János”-művek IMSZ-brigád tagjai röpgyűlések keretében dolgozták fel a berlini Világifjúsági és Diák Béketalálkozó jelentőségét. A röpgyűlések keretében az ifjumenekások lelkes munkavállalásokat tettek.

Igy a civilszabászat 1-es számú brigádjá nevében Nagy György vállalta, hogy 100 kvadrát bőrt takarítsanak meg. A 2-ik számú IMSZ-brigád nevében Porosalmi Károly brigádtag vállalta a terv 10 százalékkal való túlteljesítését és a minőség 2 százalékos megjavítását. Ugyanakkor egyéni vállalat is lett, mely szerint naponta 2 partival több felsőrészt szab ki az előirányzatról. A 7-es számú ifjúsági brigád tagjai vállalták, hogy a tervet 20 százalékkal túlteljesítik, a minőséget 2 százalékkal megjavítják és a fegyelmet 100 százalékkal betartják. A 11-es számú brigád tagjai hasonló munkavállalásokat tettek. Az egyéni munkavállalások

során Székely János vállalta, hogy napi normáját 60 százalékkal túlteljesíti, míg a minőséget a Béketalálkozó tiszteletére 8 százalékkal megjavítja. Kiss Erzsébet 65 százalékos normatúlszámra és a fegyelmet 100 százalékos betartásra tett vállalást. A 16-os számú IMSZ-brigád tagjai közül Kajcsa Anna a tervnek 15 százalékos, míg Simon Erzsébet 20 százalékos túlteljesítését vállalta. Simon Erzsébet 2 százalékos anyagmegtakarításra tett vállalást.

A 20-ik számú brigád tagjai vállalták, hogy 10.650 lej anyagmegtakarítást eszközölnek és a minőséget 94-ről 96-ra javítják. Vállalták továbbá, hogy Nina Nazarova munkamódszere szerint gépeket 100 százalékosan jókarban tartják. A 21-es számú brigádból Farkas Jenő versenyre hívta Szigeti Bélát a terv 3 százalékkal való túlteljesítésére és a holtidő kiküszöbölésére.

## TÖBB MINT EGYMILLIÓ LEJ MEGTAKARÍTÁST ERTEK EL A „FLACARA” KONFEKCIÓS ÜZEM DOLGOZÓI

A „Flacara” konfekciós-üzem dolgozói a lendületes munkaversenyekben egyre jobb eredményeket értek el. Az üzem dolgozói a júliusi termelési tervet 106 százalékkal teljesítették, az előállítás árat pedig az elmúlt évhez viszonyítva 10 százalékkal csökkentették. A termelésben a versenyek során a „Bernáth Andor” brigád tünt ki. 1.085.810 lej takarított meg. A „Vasile Ronita” termelési brigád sem maradt le a versenyben, az „Izsák Jenő” minőségi brigáddal együttműködve, 116,7 százalékkal teljesítette terv-előirányzatát. Az „I. C. Primu” brigád 109,6 százalékkal teljesítette meg a tervet. Az „Inajinte” minőségi brigád pedig 93 százalékos minőségi munkát végzett.

## Öt világrész ifjai lelkesen készülnek a berlini Világifjúsági és Diák Béketalálkozóra

MOSZKVA. — (Agerpres.) A „Komszomolszkaja Pravda” című lap budapesti tudósítója beszámolót közöl a Világifjúsági és Diák Béketalálkozó előkészületeiről.

A legtávolabbi országok ifjúsági küldöttei is felkészülnek a berlini utazásra. Így utban vannak Európa felé India, Indonézia, Guatemala, Brazília és sok más ország ifjúsági küldöttei. Az olaszországi Génua kikötőbe megérkeztek az ausztráliai haladószellemű ifjúsági szervezetek küldöttei. A földkerekség fiataljainak milliói a Fesztivált újabb lépésnek tekintik a békeharcos ifjúság sorainak megerősítésére. Mivel inkább közeledik a találkozó napja, annál inkább növekszik az ifjúság minden rétegének érdeklődése is a Fesztivál iránt.

De minél inkább közeledik a Fesztivál napja, annál galámbabak a kapitalista országok kormányainak és a reakciós pártoknak a támadásai az ifjúsági találkozó ellen. Az ünnepség elgáncsolására felhasználnak mindenféle hazugságot, rágalmat, zsarolást és elnyomást, sőt faji üldözést is. A rágalom-hadjáratot Morrison angol külügyminiszter indította meg.

Alig hangzottak el az angol külügyminiszter szavai, ugyanazt a

szólamot átvették mások. Mint mindig, a jobboldali szocialisták követték elsőként a megadott jelt. Angliában, Nyugat-Németországban, a skandináv országokban a Marshall-terv keretében kapott pénzeszegekből támogatott sajtó útján kirohanást intéztek a Fesztivál ellen. Különösen aljas szerepet játszik ebben a támadásban egy német ifjúsági fasiszta szervezet, amely Nyugat-Németországban nyitlan a „Hitler-Jugend” tisztelgési módját alkalmazza.

De semmiféle fenyegetés és akadály sem törheti meg a német ifjak elszánt akaratát, hogy résztvegyenek a béke és a szabadság Fesztiválján.

Az angol ifjúságnak igen nagy akadályokat kell leküzdenie a berlini utazás előtt. Az angol hajóársaságok már 3 hónappal ezelőtt utasítást kaptak, hogy ne adjanak hajójegyet a berlini Fesztiválra utazó fiataloknak. A laborista párt végrehajtó bizottsága hivatalosan bejelentette, hogy kizárja a párt soraiból azokat a fiatalokat, akik résztvesznek a Fesztiválon.

Az angol ifjúság számára azonban nem újdonságok ezek az intézkedések. Ugyanígy történt ez a prágai és a budapesti Fesztivál idején. A demokratikus

szellemű ifjakat az egész angol közvélemény támogatja. Il angol egyetem diáktanácsa elhatározta, hogy elküldi megbízottait Berlinbe. A Wall-Street parancsára az összes kapitalista országok kormányai megújították a támadást a Fesztivál ellen. A skandináv jobboldali szocialisták nem elégszenek meg a rágalmakkal, hanem szigorú megforrással fenyegetik a berlini találkozóhoz résztvevő fiatalokat. Svájcban a rendőrség letépi a Fesztivált hirdető felirásokat. Finnországban „istentagadóknak” minősítik azokat a fiatalokat, akik résztvesznek a fiatalok találkozásán. Peruban az angol és francia nagykövetség nem ad vízumot az ifjúsági küldötteknek. Mexikóban a reakciók megtagadják a békefelirásokat gyűjtő ifjakat.

Az ausztráliai ifjúsági küldöttek megérkeztek Európába, de nyomban elutasítás után azal fenyegették őket, hogy megsemmisítik utlevélüket. A rendőri intézkedések ellenére a kapitalista országok haladószellemű ifjúsága szilárdan elhatározta, hogy legyőz minden akadályt és meghiúsítja a reakciók mesterkedéseit. Ennek bizonyítéka, hogy a fiatal békeharcosok mozgalma napról-napra erősödik. A Fesztivál eszméi eleven erővé váltak a fiatalság millióinak lelkében.

## Százezres tömegek tüntettek

### a francia fővárosban a béke mellett

PÁRIZS. — (Agerpres.) A francia fővárosban százezres tömegek vonultak fel július 14-én, a francia nép nemzeti ünnepén, a Bastille elestének évfordulója alkalmából.

A párizsi felvonuláson több mint 50 demokratikus szervezet küldöttei vettek részt. Az első oszlopokban meneteltek a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának tagjai, élükön Jaques Duclos-val. A fasiszta banditák könnyfakasztó-gázzal feltűveget dobta Duclos és Marcell Cachin lába elé. A felvonulók nyomban elcsípték a banditát, de a rendőrség a hülígán segítségére sietett és gépkocsin elmenekítette.

A felvonulás a Bastille-tértől a Nemzeti térig tartott. A főváros lakossága melegen üdvözölte a menetet. Utközben a tömeg a következő jelszavakkal tüntetett:

„Követeljük az 5thatalmi bé-

keegyezmény megkötését! — „Fenn akarjuk tartani a barátságot a Szovjetunióval! — „Le a koreai és a vietnámi háborúval! — „Helyezzék szabadlábra Henri Martint!”

A Nemzeti téren, az emelvény előtt — ahol az országos béketanács tagjai, a Francia Kommunista Párt és más tömegszervezetek vezetői foglaltak helyet — a dolgozók között vonult fel a tartalékos tüstök csoportja, élükön Petit tábornokkal. A tömeg feje felett feltűnt egy hatalmas tábla, amelyen ez volt olvasható:

„A kommunárdok unokái sohasem fognak harcolni a győzelmes szocializmus országa ellen!”

Az ifjúság menetszlopát Reymonde Dien, a fiatal békeharcos vezette. A francia ifjak ezt a jelszót hangoztatták:

„Danielle Casanova hazája sohasem fog harcolni Zoja

Koszmodemjanszkaja országa ellen!”

A tömeg viharos lelkesedése közepette vonult fel az angol békevédelmi bizottság küldöttsége, élén Harry Pollitt feleségével. Az angol munkások a következő felirású táblákat vitték magukkal:

„Az angol demokraták mellettetek vannak a békeharokban! Sohasem fogunk harcolni a béke védőbástyája, a Szovjetunió ellen!”

A francia republikánus ifjúsági szövetség küldöttsége után a Párizsban dolgozó algiri munkások következtek.

A párizsi dolgozók hatalmas felvonulása csattanó válasz volt a háborus gyújtogatónak, akik Franciaországot hadászati támaszponttá akarják átalakítani a béke és a demokrácia táborára elleni tervek céljára. A béke és szabadságszerető francia nép ismét megmutatta békeakarátát.

## TÖBB MINT ÖT ÉS FÉLMILLIÓ BÉKEALÁÍRÁS FRANCIAORSZÁGBAN

PÁRIZS. — (Agerpres.) A Békevédelmi Bizottság gyűlésén Laurent Casanova, a Francia Kommunista Párt politikai bizottságának tagja, Jules Duchat, a Francia Országos Szakszervezeti Tanács titkára és mások mondtak beszédet.

A gyűlés résztvevői átadták a Békevédelmi Tanácsnak az öt-hatalmi békeegyezmény megkötését követelő aláírásokat. A jelenlévők hatalmas lelkesedése közepette hivatalosan bejelentették, hogy július 16-ig 5,584,000 ember írta alá Franciaországban a békefelhívást.

A gyűlésen kiáltványt intéztek a francia néphez és felszólították az országot valamennyi becsületese emberét, hogy írja alá a békefelhívást és harcoljon a vietnámi és koreai háború megszüntetéséért.

## A spanyol nép ügye — az egész haladó emberiség ügye...

Tizenöt esztendővel ezelőtt a hóhér Franco-vezette fasiszta lázadás, Hitler és Mussolini ágyuinak és tankjainak segítségével, az angol-francia-amerikai imperialisták „benemavatózó” politikájának hallgatóságos beleegyezésével hátra támadta a spanyol nép, a Köztársasági Spanyolország kormányát.

Mint ismeretes, az 1936 februári választásokon a Kommunista Párt-vezette spanyol nép ragyogó győzelmet aratott. Az ország élére a nép-választotta antifasiszta népfrenti kormány került, amelyben a proletáriátus pártjának a Spanyol Kommunista Pártnak vezető szerepe volt.

A nemzetközi imperializmus, a német és olasz fasizmus nem nyugodhatott bele egy olyan fontos politikai, gazdasági és stratégiai támaszpont elvesztésébe, mint amelyen a burzsoá-földesuri Spanyolország volt. Minden eszközt felhasználta tehát, hogy megtörjék a spanyol munkásosztályt, megsemmisítsék a spanyol nép demokratikus vívmányait. Német-olasz tankok és a nyugati „demokrácia” közvetett hozzájárulása ösztönzést adott a fasiszták köré tömörülő kizsákmányoló osztályoknak, hogy megszervezzék a népi Spanyolország szétzúzására irányuló, támadó hadjáratot. Közvetlen támogatást nyújtottak a fasisztáknak az imperializmus láncos kutyái — a jobboldali szociáldemokraták —, akik a hirhedt Leon Blum vezetésével az összes kommunista-ellenes elemeket maguk köré csoportosították.

Franco fasiszta lázadása olyan időszakban történt, amikor a német fasizmus világalomra törő terveit kezdte megvalósítani, amikor az imperialisták mindent megtettek, hogy felszámolják a Népszövetséget és a Szovjetunió ellen fordítsák a német fasizmus terjeszkedésének és támadó politikájának életét.

A Szovjetunió azonban továbbra is következetes maradt a népek szabadságát védelmező békepolitikájához és sürgette a kollektív biztonság politikájának alkalmazását, a fasiszta támadókkal és nyugati protektorátokkal szemben.

A spanyol nép is látta, hogy mi készül és körömszakadtáig védelmezte demokratikus vívmányait. A Népfrent kormány uralomra kerülése után eltelt 5 hónap alatt mély társadalmi és politikai változások történtek Spanyolországban. Kiszájtították a földesuri birtokokat és szétosztották a kevés földdel rendelkező, vagy földtelen parasztok között. A munkások emberséges körülmények közé kerültek. Ez volt az, amiért a spanyol nép fegyvert fogott a külső és belső ellenség ellen és 32 hónapos hősi harcban védelmezte a Kommunista Párt-vezette népfrenti kormányt, hazáját: a Köztársasági Spanyolországot. A spanyol nép nem állt egyedül ebben a harcban. Maga mellett érezte a nemzetközi forradalmi munkásmozgalomnak és leg-erősebb bástyájának, a Szovjetunió-

nak erkölcsi, politikai és diplomáciai támogatását.

Sztálin elvtárs szavaira munkások, kommunisták tizezre mentek a világ minden részéből a hős spanyol nép harcának támogatására. A Kommunista Romániai Pártjának felhívására több mint 500 romániai önkéntes harcolt a Köztársasági Spanyolországért, a spanyol néphadsereg soraiban a fasiszták ellen. A proletár nemzetköziség nagyszerű eszméjének gyakorlati megnyilvánulása volt ez. annak a jele, hogy országunk munkásosztályának legjobbjai megértették és magukévá tették Sztálin elvtárs szavait: „... a spanyol nép ügye nemcsak a spanyolok ügye, hanem az egész haladó és előrehaladott emberiségé”... Sokan közülük ott lettek halálukat Madrid, Teruel, Aragon falai alatt. És sokan mások vérüket adták a spanyol nép szabadságáért, a hős spanyol néppel való barátságért.

A fasiszta seregek ágyui és tankjai, az imperialisták aljas politikájára folytán erősebbnek bizonyultak a fegyvertelenül, vagy az ellenségtől zsákmányolt fegyverekkel harcoló spanyol népnél.

A fasiszta diktátor Franco már hatalomra kerülésének napján megsemmisítette a népfrenti kormány minden intézkedését és társadalmi reformját. A legszörnyűbb fasiszta terror-uralmat valósította meg Spanyolországban. Franco uralma börtönné változtatta az országot. Több mint százezer politikai fogoly, köztük 20 ezer nő szenved a különböző spanyolországi börtönökben.

Az amerikai imperialisták a legutóbbi időben „bensőséges” kapcsolatokat teremtettek Francoval. Egész sor támaszpontot bocsátott Franco az amerikaiak rendelkezésére. A Franco-féle hirhedt „kék divízió” maradványait ma amerikai tisztek képezik ki.

Két esztendővel ezelőtt a spanyol Kommunista Párt kezdeményezésére létrejött az Ellenállási Mozgalom Központi Tanácsa, amely összpontosítja az összes fasiszta-ellenes erőket és becsületes hazafiakat, akik melegezték Franco terrorját és akik nem akarnak az amerikai imperialisták rabslolgái lenni és akik szabad, demokratikus népi Spanyolországot akarnak. Ennek az antifasiszta mozgalomnak a lelke, szervezője és vezetője a Spanyol Kommunista Párt, amely az illegális legsúlyosabb viszonyai között hívja harcba az ország dolgozóit: a békéért, a fasiszta rendszer megdöntéséért, a népi demokratikus Köztársasági Spanyolországért. A spanyol nép pedig követi a munkásosztály elharcos pártját, amit mi sem bizonyít jobban, mint az, hogy a spanyol nép ellenállása egyre fokozódik. Ezt bizonyítja a tavaszi barcelonai és madridi nagyarányú sztrájkmozgalom. A spanyol nép tudja, hogy miként Franco véres terrorja halálra van ítélve, ugyanugy pusztulásra van ítélve a kapitalizmus is, amely a madridi diktátort támogatja.

## Szabadlábra helyezték az Amerikai Kommunista Párt 15 vezetőjét

NEW-YORK. — (Agerpres.) Hand, az amerikai szövetségi fellebbviteli bíróság bírálja törvénytelennek minősítette Ryan bírónak azt a határozatát, amellyel érvénytelenítette az Amerikai Kommunista Párt 15

vezetőjének óvadékát és bebörtönözte őket. A szövetségi bíró határozata alapján július 13-án óvadék ellenében szabadlábra helyezték a Kommunista Párt vezetőit.

**Röviden**

NEW-YORK. — (Agerpres.) Július 12-én az észak-amerikai Indianapolis városban a General-Motors repülőgépgyárban hatalmaserőjű robbanás történt, amelynek hat munkás esett áldozatul. A „Franco Presso” tudósítója a katasztrófával kapcsolatban közli, hogy az üzem hadianyagokat

gyárt és katonai ellenőrzés alatt áll. A hatóságok megfíltották az üzem alkalmazottjainak, hogy részleteket közöljenek a robbanás körülményeiről.

PÁRIZS. — (Agerpres.) Francoisz, Franciaország nyugat-németországi főbiztosa, szabadlábra helyezte 37 náci háborús bűnöst. A „Hummité” című lap ezzel kapcsolatban kiemeli, hogy ugyanakkor Franciaországban börtönben tartják az ellenállási mozgalom volt hőseit és a békeharcosokat.

## Amerikai kölcsönről tárgyal az iráni kormány

TEHERÁN. — (Agerpres.) Moszadik iráni miniszterelnök a parlamentben elmondott beszédében hangsúlyozta, hogy az iráni petróleumért vívott harc nemcsak gazdasági jellegű, hanem morális jelentőségű is, mert felébresztette az iráni nép hazafias érzését. Az iráni nép tudatára ébredt annak, hogy az angol-iráni kőolajtársaság mögött egy olyan állam áll, amely iránt fegyveres erővel fenyegeti. Az iráni nép sikraszáll törvényes jogának megvédésére.

A továbbiakban Moszadik miniszterelnök az ország súlyos gazdasági helyzetére való hivatkozással a következő két javaslatot terjesztette elő: ideiglenesen használják fel a Nemzeti Bank valutataralékának egy részét. Bocsássanak

ki kétmilliárd rial értékű belső kölcsönt.

A kormány elhatározta, hogy folytatja az amerikai Export-Import Bankkal megkezdett tárgyalásokat egy 25 millió dolláros kölcsön ügyében. Ezt az összeget 15 év alatt kellene visszafizetni.

Mint hogy Anglia azzal fenyegeti, hogy az iráni petróleum kérdését a Biztonsági Tanács elé terjeszti, a miniszterelnök kijelentette: „A társaság titkos irattárában talált okmányok elegendő bizonyítékot tartalmaznak arra nézve, hogy milyen óriási károkat okozott az angol társaság az iráni népnek.”

A miniszterelnök javaslatait a parlament különbözőbizottsága elé terjesztették tanulmányozás végett.



## Öt nap alatt 1967 RDNSz-tag végzett önkéntes munkát a gabonabetakarításnál

A RDNSz Kolozsvar-tartományi szervezete fontos feladatának tekinti, hogy minél nagyobb számban mozgósítsa tagjait az aratási és eséplési munkálatok mielőbbi befejezése érdekében. A széleskörű felvilágosító és mozgósító munka eredményeképpen a legutóbbi 5 nap alatt a tartomány területén 1967 asszonyt — nagyobbára háziasszonyokat — mozgósítottak az aratási és eséplési munkálatokra. A RDNSz kerületi helyi szervezetei önkéntes csoportokat szerveztek, melyek örömmel siettek a kollektív és állami gazdaságok dolgozóinak segítségére s összesen 15.149 munkaórát dolgoztak. A Zsibó-rajoni Romanesti községben 49 RDNSz-tag hathatós támogatást nyújtott a betakarítási munkálatokban és ezzel nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a község első lett a betakarítási munkálatokban. Ugyanakkor segítséget nyújtottak a Vöröskeresztnek, hogy a székelykőn egészségügyi csoportokat szervezzenek. Az ilyen egészség-

ügyi csoportokban 915 RDNSz-tag dolgozik.

A RDNSz tartományi szervezete különös figyelmet fordított a nyári olvasóköri működésére is. A mezőkön, elsősorban a kollektív gazdaságokban, 89 ilyen olvasóköri működik, ami nagyban hozzájárul a kollektív gazdaságok tagjai és dolgozó földművesek politikai színvonalának emeléséhez. Az olvasóköri kijelölt időben működnek, az irányító gondoskodik arról, hogy a dolgozók részletes tájékoztatást kapjanak a bel- és külpolitikai eseményekről. Külön népszerűsítik a szovjet kollektív munkáját, munkamódszereit és eredményeit. Az olvasóköri körökön a férfiak mellett 459 asszony vesz részt. A cséplési munkálatok megindulásával olvasókörieket szerveznek a székelykőn is.

A RDNSz feladatai közé tartozik a nyári óvodák megszervezése. Erre azért van szükség, mert megkönnyíti a szülők munkáját. Nyugodtan dolgozhatnak a mezőn, gyermekeikre vigyáznak

az óvodában. Kezdetben bizonyos nehézségek merültek fel a nyári óvodákkal kapcsolatban. Elsősorban az, hogy a szülők bizalmatlanul fogadták ezt a kezdeményezést, de csakhamar rájöttek arra, hogy milyen hatalmas előnyt jelent ez számukra, ha reggel beviszik a gyermekeiket az óvodába és estig, munkából való hazatérésükig, gyermekeiket gondozzák. Az óvónők a szülőkkel értekezletet tartottak és feldolgozták a nyári óvodák jelentőségét.

A RDNSz-tagok az óvodák mellett működő zöldekgonzervközpontoknak is hathatós támogatást nyújtanak. 4 óvodánál 46 asszony önkéntes munkával a zöldeges kertet hozta rendbe.

Mindezek az eredmények azt bizonyítják, hogy a RDNSz Kolozsvar-tartományi szervezete mindent elkövet a munkásparaszt szövetség megszilárdítása, a dolgozók jobb állításának biztosítása, a gabonabegyűjtés sikere érdekében.

### MIERT TELJESÍTI ROSSZUL FELADATÁT A SÜTŐIPARI VÁLLALAT FALIÚJSÁGJA?

A sütőipari vállalat faliújságja távolról sem tölti be a rá háruló nagy feladatokat. Kollektívája inkább csak papíron szerepel, mert nem tart rendszeres megbeszéléseket, gyűléseket, nem váltja pontos időközönként a cikkeket. A meglévő cikkek is csak általánosságban beszélnek, egyáltalán nem kapcsolódnak a mi belső kérdéseinkhez.

Helyes lenne, ha a faliújság-felelős a kollektívával együtt több gondot fordítana a faliújságra. Foglalkozzék a kenyér minőségének kérdésével, az üzemben fellelhető hiányosságokkal, nehézségekkel. Bírálja meg építő módon a még fennálló hibákat, hogy azokat idejében ki lehessen küszöbölni. Foglalkozzék a versenyekkel és az üzembiztonság munkájával, hogy ezáltal a vállalat egész tevékenysége megjavuljon.

Birton Ferenc,

a sütőipari vállalat dolgozója.

### A NYARALÁSBÓL VISSZATÉRVE, MÉG NAGYOBB LENDÜLETTEL VÉGEZZÜK AZ ELŐTTÜNK ÁLLÓ FELADATOKAT

KOLOZSVAR. — (Levelezőnkől.) Tizenkilenc éve dolgozom, de még sohasem telt fizetésemből nyaralásra. Pedig férjemmel ugyancsak kemény munkát végeztünk. Eppen ezért tudom értékelni, hogy mit jelent népi demokratikus rendszerünk gondoskodása a dolgozók üdültetésével kapcsolatban. Idei szabadságomat a szakszervezet révén Busténiben töltöttem.

A villa felelőse szeretettel gondoskodott kényelmünkről. A ragyogóan tiszta szoba, izletes ételek, valamint a szórakozási lehetőség felejtethetetlen élménnyé tették számunkra az üdülést. Az ország minden részéből összegyűlt, különböző nemzetiségű dolgozók, rövid idő alatt meleg barátságot kötöttek egymással és igazi elvtársias szellem fejlődött ki közöttünk. Ezt a barátságot az építő munka, közös célkitűzés kövesséte egybe.

Berger Ilona,

a „Fierul“ dolgozója.

## Egészségügyi hálózatunk átszervezése

### II.

Kolozsvar városának körülbelül 150.000 lakosa van. Eddig 13 egészségügyi kerület volt és így egy kerületi orvosra 11-12.000 ember esett. Az új egészségügyi kerületi beosztás alapján a várost 20 kerületre osztották fel és így minden kerületben körülbelül 8000 lakos lesz. Az egészségügyi egységeket két nagy egyesített kórházba vonták össze, ahol a felnőtt beteget kezelik.

Az 1. számú egyesített, felnőtt részére létesített kórház az 1-13 egészségügyi kerületeket foglalja magába. Székhelye a régi Poliklinika épületében van. (Berthelot-utca 5.) a volt társadalom biztosító épülete) és magába foglalja az ötödik számú kórházat (3. sz. belgyógyászati klinika), a volt sebészeti kórházat (volt református kórházat), a nőgyógyászati és szülészeti kórházat, valamint a poliklinikát.

A 2. számú egyesített, felnőtt részére létesített kórház, a 14-20 egészségügyi kerületeket foglalja magába. Székhelye a Mikó-utcai klinikai igazgatóság épületében van és magába foglalja az összes klinikákat (kivéve a gyermekgyógyászati) és a poliklinikát, a Mikó-utcai klinikát udvarán utamon létesített poliklinikát.

A régi kerületi orvosi rendelőket megszüntették. Az összes orvosok naponta 3 órát a kórházban dolgoznak, a legjobb specialista irányítású és ellenőrzés mellett. Ezáltal az orvosok állandóan emelik szakmai képességüket és ezáltal gondosabb kezelésben részesítik a betegeket. Az orvosi rendelőket a poliklinikán végzik.

A kerületi orvosok belgyógyászok lesznek. Minden egészségügyi kerület keretében két

belgyógyász orvos működik. Az egyik, a betegek részére rendel, az egészségügyi kerület helyiségében, míg a másik az ágyban fekvő betegeket keresi fel és részesíti kezelésben.

Hogy a dolgozók minél könnyebben jussanak a kerületi belgyógyász orvoshoz, az orvosok munkarendjét úgy állapítják meg, hogy a kerületi rendelő orvos egyik nap délelőtt 11 órától d. u. 3 óráig, másnap, délután 3 órától este 7 óráig rendel. Ezzel lehetővé teszik azt, hogy a dolgozó munkahelyük elhagyása nélkül munkaidőn kívül — kereshetik fel az orvost. Sürgős esetekben a betegnek nem kell másnapig várnia, hanem a poliklinikák keretében működő szolgálatos orvoshoz mehetnek, már reggel 8 órától kezdve. Ha a beteg nem keresheti fel a kerületi orvost, abban az esetben az illető poliklinikához kell fordulni délelőtt 11 óráig, hogy az orvos kiszállhasson a lakásán fekvő beteghez. Az ilyen irányú megkereséseket családtagokon keresztül személyesen, vagy telefonon lehet eszközölni.

Annak érdekében, hogy a dolgozók tudják, hogy melyik egészségügyi kerülethez és melyik kórházhoz tartoznak, hirdetmények jelennek meg, amelyek utbaigazítást adnak a dolgozóknak, hogy melyik utca, melyik vállalat, melyik egészségügyi kerülethez tartozik. Ezt a beosztást minden dolgozónak saját érdekében ismernie kell.

Az új, vagy a régi beteg, amikor felkeresi a poliklinikát, a bejáratnál lévő tájékoztatási ablaknál jelentkezik, ahol bemondja egészségügyi kerületének számát és közli lakhelyét. A szolgálatos tisztviselő megadja az

összes szükséges felvilágosításokat (rendelőszoba száma, stb.) és sorszámot ad a betegnek. A beteg részére beteglapot állítanak ki. A régebbi betegek részére az előbbi „beteglapot“ veszik elő. A beteg ezután az illető rendelő előtt lévő váróterembe megy. „Beteglapját“ a poliklinika személyzete juttatja el az illető orvoshoz. Azok a betegek, akiknek bármilyen kezelésre, vagy orvosi vizsgálatra van szükségük, a tájékoztató szolgálatlól kapják meg a kellő felvilágosítást. A 12. és 13. egészségügyi kerületek részére a volt református kórházban ambulatóriumot rendeztek be, amely a fenti rendszer alapján működik. Ennek a két kerületnek a belbetegei az ottani gyógyszerár-ból veszik át orvosáikat.

Azok a dolgozók, akik olyan vállalatnál dolgoznak, amelynek orvosi rendelője van, azokat belgyógyászati szempontból a vállalat orvosa vizsgálja meg. A vállalat alkalmazottak speciális gyógykezelés szempontjából egyenesen a poliklinikák orvos-spezialistáihoz fordulnak, anélkül, hogy a vállalati orvost felkeresnék. természetesen ezt csak munkaidőn kívül tehetik meg. Az alkalmazottak családtagjait és a vidéki betegeket a poliklinikák szolgálatos orvosai vizsgálják meg.

Azok a betegek, akik vasárnap orvost igényelnek, azok a Kálvin-utcai mentőórházhoz fordulhatnak (volt református kórház), telefon 13-37.

A következő cikkekből a gyermek-, nőgyógyászati, szülészeti és venerikus betegek kezelésének egészségügyi hálózatát ismertettük.

LEONTE MARCEL dr.

az 1-es számú egyesített kórház igazgatója.

## Szilárdabb tervfegyelmet a kisipari termelőszövetkezetekben

Sztálin elvtárs a szocialista gazdasági tervről tanítja, hogy a gazdasági terv nem prognózisok, nem tervtárgyalások, hanem tervutasítások, amelyek kötelezőek a vezetőszervek számára és meghatározzák az egész országra kiterjedőleg a jövő gazdasági fejlődésének irányát.

Ebből a sztálini tanításból világosan kiténik, hogy a terv nem csupán számok halmaza, hanem olyan előírás, amelynek megvalósítása kötelező. Eppen ezért munkáosztályunk, az ipari dolgozók százezrei és milliói magukénak tekintik az ötéves terv minden számadatát és igyekeznek alkotó munkalendülettel betartani és valóra váltani a tervelőírásokat. Az állami tervelőírás azonban nemcsak az ipari szektorra vonatkozik, hanem átfogja népgazdaságunk minden szektorát. Az állami iparnak szerves kiegészítője a szövetkezeti szektor. Kisipari termelőszövetkezeinkre, mint az állami ipar kiegészítőjére, éppen ezért, igen fontos feladat hárul a szocializmus építésének munkájában. Feladatunkat Pártunk és kormányunk abban jelölte meg, hogy a helyi erőforrások felhasználásával minél olcsóbb közfogyasztási cikkeket termeljenek a dolgozók életszínvonalának állandó emelése érdekében.

Kisipari termelőszövetkezeink azonban tervfeladatunknak csak akkor tehetnek valóban eleget, ha magukévá teszik Sztálin elvtárs tanításait. Ha tudatában vannak tevékenységük fontosságának és a számukra előírt tervfeladatokat minden tekintetben megvalósítják. A tervfeladat megvalósítása kötelező voltánál fogva szigorú tervfegyelmet kíván.

Vizsgáljuk meg, hogyan bontakozik ki a tervfegyelmek kérdése néhány kisipari termelőszövetkezetnél.

A terv megvalósításának első lépés követelménye, hogy a tervfeladatot ne csak mennyiségileg, hanem minőségileg is teljesítsük. Ebből a követelményből kiindulva szükségesszerűvé válik, hogy a tervet értékben és választékban is a tervelőírás szerint teljesítsük. Ahogyan haladunk előre a szocializmus építésében, egyre nagyobb jelentőségűk van a minőségi követelményeknek. Dolgozó tömegeink nemcsak több árut kívánnak, hanem jogosan elvárják, hogy az áruk minősége és választéka is javuljon. Példának említhetjük itt meg a dési „Incaltaminte“ kisipari termelőszövetkezetet, amennyiben ez a szövetkezet első félévi tervét a fentemlített szempontok betartásával 100 százalékon felül teljesítette. Nem mondhatjuk ezt el a szamosújvári „Drumul Nou“ kisipari termelőszövetkezetéről. Ez a szövetkezet annak ellenére, hogy nagyrészt csak javítással foglalkozik, nem fordít kellő figyelmet a minőségi követelményekre. Ennél is gyengébben dolgozott a máramarosszigeti „December 30“ kisipari termelőszövetkezet, amely szervezőtlensége és a dolgozók munkafegyelmének hiányában nem teljesítette tervelőírásait.

A mennyiség, minőség és választék kérdésével szorosan összefügg az önköltség csökkentésének kérdése is. Népgazdaságunk minden területén kemény harc folyik az önköltség csökkentéséért. Ez tervszerűen lép fel, hiszen a szocialista gazdálkodásnak egyik lényeges

törvényszerűsége az önköltség csökkentése. Kisipari termelőszövetkezeink ezen a téren még igen komoly nehézségekkel küzdenek. Sok termelőszövetkezet feladatát rosszul értelmezve a tömegáruk gyártását vezette be. Természetesen ez az elgondolás nemcsak azért helytelen, mert ellentétben áll Pártunk és kormányunk irányelveivel, hanem azért is, mert szövetkezeink a tömeggyártás terén nem vehetik fel a versenyt a korszerűen felszerelt gyárakkal.

Igen súlyos hiányosság, hogy néhány kisipari termelőszövetkezet nem készít önköltségi és munkatermelékenységi előirányzatot. Márpedig a tervfegyelmek ezek betartására is vonatkozik. Ahhoz, hogy olcsó tömegfogyasztási cikkekkel lássák el kisipari termelőszövetkezeink a fogyasztóközönséget, feltétlenül szükséges az önköltség csökkentésének és a munkatermelékenység növelésének tervszerűítése és betartása.

Az önköltség csökkentése érdekében idejében el kell készíteni a műszakj-gazdasági mutatószámokat (anyagfogyasztási normák, a gépésítés mutatószámait és a felszerelés kihasználásának mutatószámait). Ezenkívül az önköltségi előirányzat teljesítésével szorosan összefügg a gazdasági szerződés betartása, a munkanap szigorú kihasználása is.

Hogy milyen fennakadást idézett elő a szerződések be nem tartása, a következő példából is láthatjuk: A Bőripari Termelőszövetkezet Szövetségnek szerződése volt a „Centrom Textil“-el, körülbelül 50 ezer pár vászoncipő szállítására. A szövetség szerződésbeli kötelezettségét nem teljesítette határidőre, mivel a szükséges vászonmennyiséget nem kapta meg idejében. A szállítóüzem ugyanis nem tartotta be a kitűzött határidőt és így nemcsak saját terének teljesítésével maradt le, hanem akadályozta a Bőripari Szövetség tervfegyelmét is.

Nem mindegy az, hogy a tervet idő szempontjából hogyan teljesítik. A tervet nemcsak évenként, negyedévenként, hanem hónaponként, naponként, óránként teljesíteni kell. Kisipari termelőszövetkezeink igen helytelenül, a tervidőszak első szakaszában általában lemaradnak. A tervidőszak végén pedig már csak nagy erőfeszítéssel pótolhatják lemaradásukat. Ennek a hiányosságnak felszámolására igen nagy segítséget nyújt a grafikon szerinti termelés bevezetése.

A tervfegyelmek egyik alapvető eleme a munka és a közvagyon iránti új, szocialista magatartásnak. A kisipari termelőszövetkezeti tagoknak tudniuk kell azt, hogy termelőszerveik jó karbantartásával, fegyelmezett magatartásukkal, munkalendületük fokozásával, a szocialista munkaversenyek kiszélesítésével, új technológiai eljárások bevezetésével, szakmai és politikai színvonaluk állandó emelésével dolgozó népünk érdekeit szolgálják. A tervfegyelmek megszilárdulásával a Párt által mutatott utat követik és ez biztosítja saját életszínvonaluk állandó emelésére is. Kisipari termelőszövetkezeink tagjait át kell használni az egyéni felelősség tudata. Mert csak így teszik magukévá Lenin zsenijális tanítását, hogy „a szocialista népgazdaságot az egyéni felelősség alapján kell felépíteni.“

Ennek érdekében a kisipari termelőszövetkezetek vezetőszerveinek komoly, egyre fokozottabb felvilágosító munkát kell végezniük a szövetkezeti tagok sorában. Meg kell győzni őket arról, hogy a tervfeladatok megvalósítása, a tervfegyelmek szigorú betartása, igen fontos biztosíték arra, hogy népgazdaságunk első ötéves tervét 11 hónap alatt befejezzük.

Bunta Péter,  
egyetemi tanársegéd

## A néptanácsi képviselők és a dolgozók együttesen oldják meg a közérdekű kérdéseket

KOLOZSVÁR. — (Levelezőnk től.) A Magyar Népi Szövetség kolozsvári V. kerületi szervezetének legutóbb megtartott taggyűlésén megjelent Nadason Rozália és Brudi Anna néptanácsi képviselő, akik ismertették a néptanács első félévében elvégzett munkáját. Beszámolójuk után felszólították a megjelenteket, hogy közérdekű kérdésekkel kapcsolatban tegyék meg javaslatukat.

A felszólalások alkalmával egész sor közérdekű kérdés került a felszínre. Így a Donáth-utí lakosok nevében Varga Julia szólalt fel és rámutatott arra, hogy bár a lakosság többségeben kérte, mégsem kaptak a külső részeken lakók szemetesládát. Miután a szemetes nem jár a külső részekre, a felgyülemlett szemétnél közegészségügyi szempontjából veszélyt jelent. A továbbiakban rámutatott arra, hogy a Rákóczi-utí negyedben

nincsen gyógyszertár és ez különösen a külső részeken lakóknak nehezíti meg a gyógyszerbeszerzést, mert a Szabadságtérig, vagy a Széchenyi-térig kell begyalogolniuk, hogy a receptjeiket elkészíttessék.

A felszólalók a továbbiakban kérték, hogy a negyed felső részeire is vezessék be a vizet, mert nagy nehézséget okoz az, hogy nagyobb távolságra kell vizért járniuk. A 8. számú iskola magyar tagozata V., VII. és VIII. osztályának még a múlt év szeptemberében meg kellett volna nyílnia, azonban ez a kérdés még mindig nem oldódott meg. Ráműtattak arra, hogy mintegy 150 gyermek továbbtanulásáról volna szó, akiknek nem mindegy, hogy naponta kétszer a Mócok-utjára, vagy a Rákóczi-utig kell gyalogolniuk.

Kovács Lajos a kétvízközi lakosság kérését tolmácsolta, és

ráműtattott a vízvezeték-kérdés megoldásának fontosságára. Egyben kérte az utak jókarba helyezését is.

A néptanácsi képviselők örömmel fogadták a javaslatokat és ígéretet tettek, hogy a felmerült kérdéseket igyekezni fognak illetékes helyen kedvezően elintézni. Ráműtattak arra, hogy amennyiben a tervelőirányzat megengedi, úgy az illetékes hatóságok a felmerült kérdésekkel kapcsolatban intézkedéseket foganatosítsanak. Egyben bejelentették, hogy minden hónap utolsó szerdáján megjelennek a Magyar Népi Szövetség kerületi gyűlésén és tájékoztatják a tagokat elvégzett munkájukról. Egyben kérték, hogy a tagok ezeken a gyűléseken minél nagyobb számban jelenjenek meg és tájékoztassák őket a negyed közérdekű kérdéseiről.

Görög László

## A Torda-rajoni dolgozó földművesek jelentékeny támogatást kapnak a gyárak munkásaitól a termésbegyűjtés során

TORDA. — (Tudósítónktól.) A terménybetakarítási munkák élén Torda-rajonban a kollektív gazdaságok haladnak. A bolducsi „Vörös Csillag”, a kövendői „Petőfi Sándor” és a harasztosi „Kulapács és Sarló” kollektív gazdaságok már július 13-án befejezték az aratást.

Az aratási munkák során, a Torda-rajoni állami gazdaságok és kollektív gazdaságok nagy segítséget kapnak a tordai gyárak, közüzemek és intézmények dolgozóitól. A gazdag termés idejében és minél kevesebb szemvesztéssel való betakarítása

országunk minden egyes dolgozójának elsődrendű érdeke. E tudat vezérelte a tordai munkásokat is, amikor Pártunk hívására sarlót, kaszát, villát fogtak s az állami és kollektív gazdaságok segítségére siettek. Július 7-től néhány száz munkás állandóan kint dolgozik a mezőn. Arat, kénvét köt, szénát gyűjt.

Ennél sokkal több azonban azoknak a munkásoknak a száma, akik a napi műszak befejezése után önkéntes munkával segídnek az aratásban. A termésbegyűjtés megkezdése óta több, mint 3800 munkás vett

részt a mezőgazdasági munkákban. Az arányosgyéresi Sodronyipar munkásai közül 1003-an segítettek a környékbeli kollektív gazdaságoknak. A „Sülics” tüzállótelep-gyár 235 munkása segítette a kövendői „Petőfi Sándor” kollektív gazdaságnak és más kollektív gazdaságoknak az aratás minél előbbi befejezése érdekében. A cementgyártól 190 munkás, az üveggyárból 150, az „Eminesen” cipészövetkezet 80 dolgozója nyújtott támogatást az aratási munkákban.

A gyárak és üzemek munkásainak példáján fellelkészülve, a tordai Állami Bank, a rajoni Szövetkezeti Szövetség, a törvényes, a rajoni és városi néptanács tisztviselői, a „Dózsa György” és a „Tudor Vladimirescu” termelőszövetkezet dolgozói is sarlót fogtak, arattak és kénvét gyűjtöttek a Torda-rajoni állami gazdaságokban, valamint a kollektív gazdaságokban. A gyárak, üzemek és vállalatok dolgozóinak testvéri segítségével a Torda-rajoni dolgozó földművesek július 14-ig 8074 hektár gabonát arattak le.

### NAGYOBB MUNKA-FEGYELMET A DÉSI CIPÉSZSZÖVETKEZETBEN

DÉS. — (Tudósítónktól.) Alig két-három hete vetődött fel a kérdés, hogy a dési vasuti munkásoknak igen messze kell elvinnük a lábbelijüket megjavítani, mert nincs a közelben cipészet. A városi néptanács gazdasági ügyosztálya azonnal megbeszélte a kérdést a dési cipészszövetkezet vezetőségével. Elhatározták, hogy fióknyelnyt nyitnak az állomás közelében. Néhány nap után a cipészet meg is nyílt.

Az újonnan nyílt üzlet újabb feladat elé állította a cipészszövetkezet vezetőségét. A meglévő munkaerőt még ésszerűbben kell felosztania a műhelyek között. Ennek érdekében elhatározták, hogy a legrövidebb időn belül szakmai tanfolyamot indítanak. A szövetkezeti tagoknak azonban igyekezniük kell, hogy tervelőirányzatuk teljesítése érdekében minél ésszerűbben használják ki a munkaidőt. Ezen a téren ugyanis még számos hiányosság tapasztalható. Balla Ödön és Papp György szövetkezeti tagok például rendszertelenül járnak dolgozni és igen gyakran késnek. De még számos más dolgozó nevét sorolhatnánk fel, akik nem veszik eléggé komolyan a munkafegyelmelet kérdését. Ez azonban nemcsak a munkások hibája. A fegyelmi bizottság, amelynek elsődrendű kötelessége lenne figyelmeztetni és nevelni a szövetkezeti tagokat, egyáltalán nem működik.

## MOZI

MUNKÁS MOZGÓ: Glinka. Zenés film. Előadások kezdete: 5. 7. 9 órákor.

VORÓS CSILLAG MOZGÓ: Párizs gyermeke. Előadások kezdete: 4. 6. 8 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

CAPITOL MOZGÓ: Biciklitolva-jok. Magyar felirattal. Előadások kezdete: 5. 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné. Vasárnap délután 3. 5. 7 és 9 órákor.

NÉPMOZGÓ (POPULAR): A halálosztag. Előadások kezdete: 5. 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: Valahol Európában. Előadások kezdete: 5. 7. 9 órákor. Vasárnap 3. 5. 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

URANIA MOZGÓ: Kalózok szigete. Előadások kezdete: 5. 7. 9 órákor, szombaton és vasárnap 3. 5. 7 és 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

UJ IDŐK MOZGÓ: Sport és barátság a sztálinvárosi Pojánán. Előadások kezdete délután 3 órától. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

### KOLOZSVÁR-TARTOMÁNY VIDÉKI VÁROSAINAK MOZI-MŰSORA:

ABRUDBÁNYA: Július 19—22: Dizmagyar. Július 23—25: Akik a tengeren harcolnak. — BÁNYFÜHUNYAD: Alexander Matroszov. Július 20—23-ig: Az élet nevében. — DÉS: Felszabadult lelkek. Július 20—23-ig: Felszabadított Kína. (színes románul beszélő film). — NAGYENYED: Július 19—25-ig: Ludas Matyi. Július 26—29-ig: Találkozás az Elbánál. SZAMOSUJ-

VÁR: A hétfői sárkány. Július 20—23-ig: Feleséget kerések. — MAROSUJVÁR: Július 19—22-ig: Párizs gyermeke. Július 23—25-ig: Dr. Semmelweis. — TORDA: Szerelmem. Július 20—26-ig: A cirkus. — ZILAH: Ludas Matyi. Július 20—23-ig: Titkos ügynök. Július 24—26-ig: Találkozás az Elbánál. — ZSIBÓ: Arany kulcs. Július 20—23-ig: Újra kezdődik az élet.

## Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Felhős idő, többhelyen eső, záporosó. Mérsékelt észak-északkeleti szél. A hőmérséklet még 1—2 fokkal esik. Kolozsváron szerdán hajnalban 15 fok, délután 27 fok volt. A légnyomás 759 mm., alig változik.

\* PÁSZTOR LUDOVIC Cluj, Str. Stramba Nr. 4. am depus cerere la Sfatul Popular Cluj a fi schimbata numele de familie Pásztor in acela de „Kovári.”

\* PÁSZTOR ROZALIA Cluj, Str. Ilie Macelar Nr. 22. am depus cerere la Sfatul Popular Cluj a fi schimbata numele de familie Pásztor in acela de „Kovári.”

\* HALÁLOZÁS. Özvegy Vidovszky Ferencné született Czilchert Henriette foltó hó 17-én meghalt. Temetése foltó hó 19-én, csütörtökön délután 5 órákor lesz a köztemető nagykapujánál. A gyászoló család.

## Apróhirdetés

ELADÓ új, jómínőségű, dióurniós kombinált tűzrény, kétszemélyes rökámé. Virgil Onitiu-utca 1. (volt Cserkész-utca). Rákóczi-negyed. — ELCSERELNEM nagyváradi 2 szobás lakásomat, kolozsvári egy szoba, konyha, kertés házzal. Érdeklődők forduljanak Láger Géza „Baile Victoria” Bihar címre. — KERESÜNK azonnali megvételre nagy csinosilla, vagy óriási belga nyulakat. Cim: Uniunea Cooperativelor de Consum Huedin. — HÁZTARTÁSI alkalmazottat keresek azonnali belépésre. Cim a kiadóban. — PHILIPS rádió 4+2. eredeti 1943-as gyártmányu. eladó. Motilor-ut 108. — BECSÜLETES megtalálót kérem, hogy a Jókai-utcában július 16-án elveszett kék levéltárcát a fontos okmányokkal együtt postán juttassa el Avram Iancu-utca 3 alá. Az egész pénz megtarthatja. — ELADÓ komplett hálószoba redőnyös íróasztal, álló íróasztal, falóra és egyéb butorok. Augustus 23-utca 10. szám.

KÖZPONTI 2 szoba, konyha, fűrdőszobás lakásomat elcserelném központi egy szoba, fűrdőszobával. Érdeklődni Szabadság-tér 30 szám, Centrul de Difuzare a Presel, 12—14 óra között. — ZONGORALADA és ablakráma eladók. Sindicatelor-utca 10 szám. — SZÉPKIVITELŰ nadrág-szoknya varrást vállalom. Laci Rozalia spencerkészítő. Abtila-ut 17. — VILAGOSSZINŰ, komplett topolnaháló sürgősen eladó. Banza Mihály. Dosztojevskij-utca 16 szám. I. emelet balra. — RÁDIO. Telefunken 5+1, varázs-szemes eladó. Monostori-ut 91, délután 3—4 között. — GYÖNYÖRŰ márkás festmények olcsón eladók. Masaryk-utca 10 szám.

### A MUNKÁS MOZGÓ

bemutatja a Mosfilm studio alkotását: „GLINKA” című zenés filmet.

Szereposztás: Glinka: Boris Cirov. Puskín: P. Aleiniov, felesége: V. Serova. Raleev: V. Druznyikov. — Előadások kezdete: 5. 7. 9 órákor. — Következő műsor: Az élet nevében.

### FELHÍVÁS

Ne főzzön pálinkát gyümölcséből! Veszünk hullott almát, körtét, szilvát, minden fajban és minőségben.

Alkalmazunk elárúsítókat jutalékra.

APROZAR

### FELHÍVÁS

Felhívjuk az összes kintinokat és intézményeket, hogy IDEJÉBEN gondoskodjanak a tél-eltévesekhez szükséges zöldség-félék és gyümölcs beszerzéséről

APROZAR

## OLVASSUNK!

### Alexandru Sahia: Lázadás a kikötőben

II. kiadás. Állami Irodalmi és Művészeti Kiadó.

Alexandru Sahia ellen a polgárság és a nagybirtokosság ketős gyilkosságot követett el. Az író testileg megölte a nyomor és a kizsákmányolás, halálra örölte a tudóbaj. Temetése után pedig — amelyről rendőri felügyelet „gondoskodott” — a hallgatás roppant összecsküvése szövérdött Sahia öröksége ellen a burzsoázia nem tudott másként védekezni, minthogy megtiltották műveinek terjesztését és a hallgatás fojtó fátylát borították rá.

A szocialista építés útjára lépett Népköztársaságunk dolgozóiban ismerik Alexandru Sahia irodalmi művét, amely világosan bizonyítja, hogy Sahia kulturális forradalmunk előfutárjai között becsülettel állja meg a helyét.

Hazánk magyar nyelvű dolgozóit is nagyra értékeli Sahia irodalmi munkáit. Ennek világosan szemléltető kifejezése az a tény, hogy a „Lázadás a kikötő-

ben” második magyar kiadása is megjelent. A tetszetős kiállítás csak emeli a könyv értékét.

